

~ NÁVOD NA POUŽÍVANIE -

DC65-MA1 / DC65-MA2 DC65-MS1/DC65-MS2



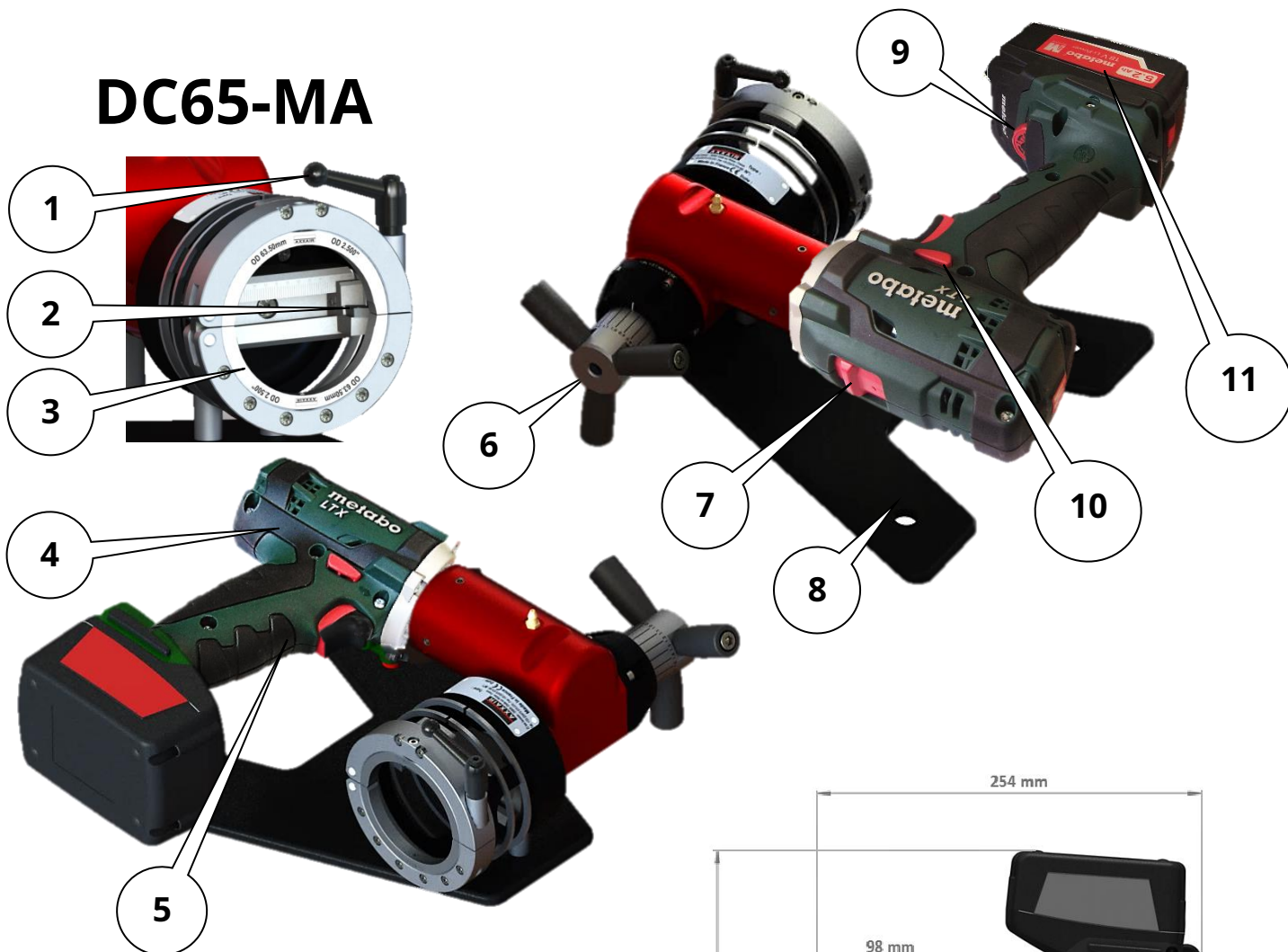
Táto príručka je určená na to, aby si ju používateľ prečítal a ponechal ju vedľa svojej pracovnej stanice. Nezmluvný dokument.



UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA24



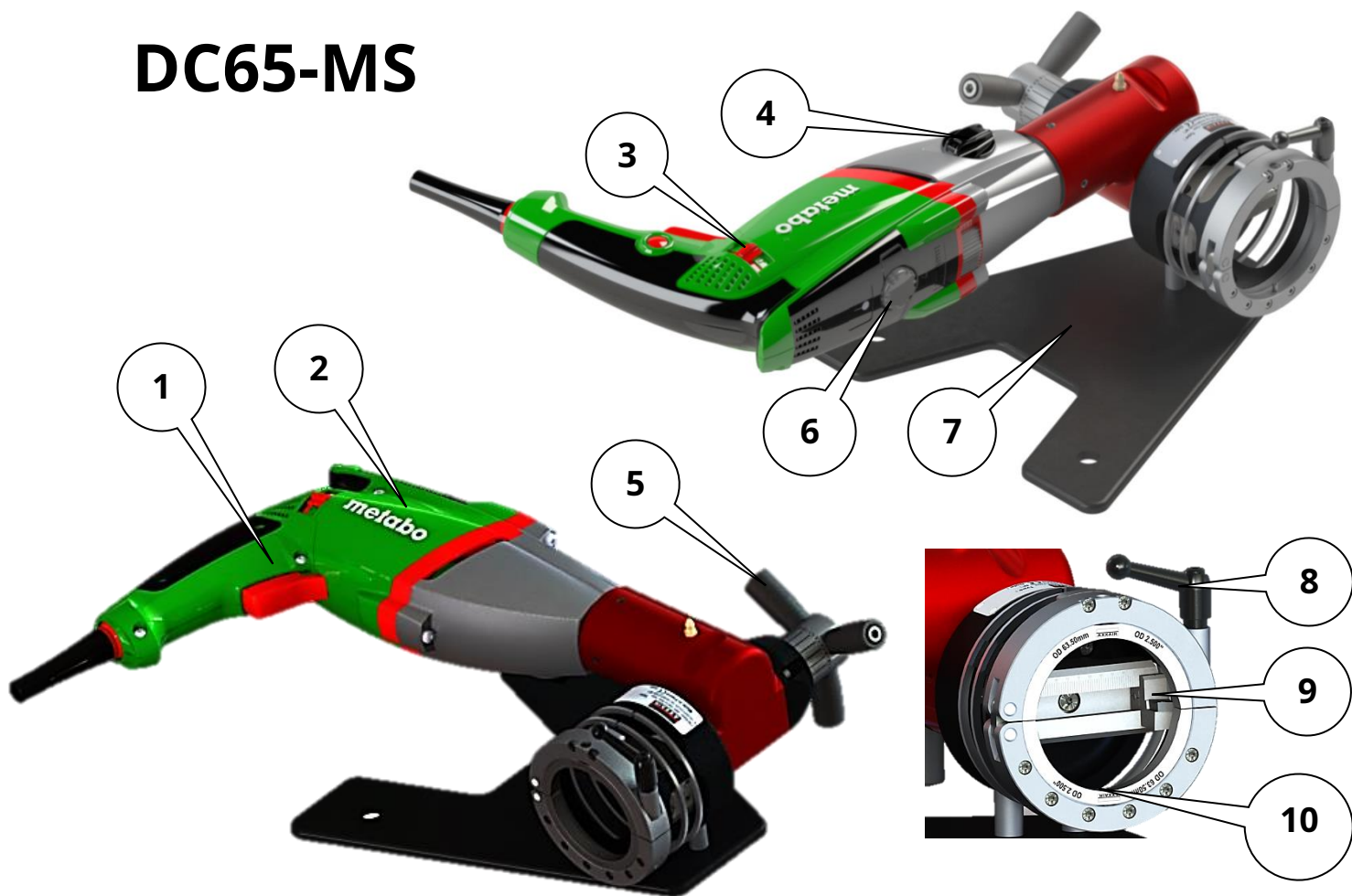
DC65-MA



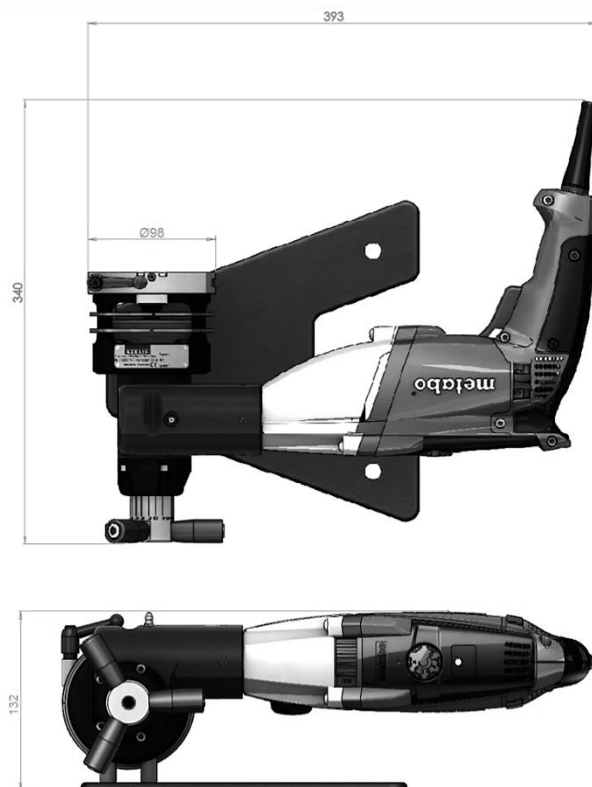
1	Upínacia páčka
2	Čelný bit + držiak nástroja
3	Klieština
4	vrtačka
5	Spúšť
6	Predsunutá skrutka
7	Volič rýchlosti
8	Podperná doska
9	Variátor rýchlosti
10	Prepínač smeru
11	Batéria



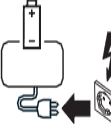





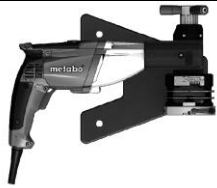
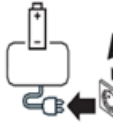
DC65-MS



1	Spúšť
2	vrtáčka
3	Prepínač smeru
4	Volič rýchlosti
5	Predsunutá skrutka
6	Variátor rýchlosti
7	Podperná doska
8	Upínacia páčka
9	Čelný bit + držiak nástroja
10	Collet



DC65MA1 a DC65-MA2		
		5,5 kg 12,12 libier
	VSTUP	220-240 V~ 50/60 Hz 100-120 V~ 60 Hz
	VÝSTUP	12-42 V  3,0 A max.
	Rýchlosť 1	0-67 ot./min
	Rýchlosť 2	0-227 ot./min
Úroveň vibrácií (EN 50144) < 2,5 m/s ²		

DC65MS1 a DC65-MS2		
		5,5 kg 12,12 libier
	VSTUP	220-240 V~ 50/60 Hz 120 V 50/60 Hz
	Rýchlosť 1	1 24 otáčok za minútu
		2 52 otáčok za minútu
		3 72 ot./min
		4 96 otáčok za minútu
		5 121 ot./min
		6 144 otáčok za minútu
	Rýchlosť 2	1 68 otáčok za minútu
		2 147 otáčok za minútu
		3 205 otáčok za minútu
		4 273 ot./min
		5 345 otáčok za minútu
		6 413 ot./min
Úroveň vibrácií (EN 50144) < 2,5 m/s ²		

	12,5 mm 0,472"		OD = 3 mm à 63,5 mm OD = 0,118" až 2,500" Max. hrúbka: 3,0 mm Max. hrúbka: 0,118"
---	-------------------	--	--

Funkcie: Obloženie / Obloženie v polohe / Odihlovanie / Fazetovanie



Pre zaistenie bezpečnosti pri práci je nevyhnutné, aby ste si pred prvým použitím prečítali celý návod na použitie.

Obsah

1	PIKTOGRAMY, SYMBOLY, VÝZNAMY	28
1.1	<i>Piktogramy a bezpečnostné symboly:</i>	28
2	Bezpečnostné pokyny	29
2.1	<i>Požiadavky na zodpovednú osobu:</i>	29
2.2	<i>Zamýšľané použitie:</i>	29
2.3	<i>Bezpečnostné pokyny:</i>	30
2.4	<i>Ochrana životného prostredia:</i>	33
	a. Balenie a mazivo.....	33
	b. Elektrické náradie a príslušenstvo	33
	c. Vrátenie batérie.....	33
3	Vlastnosti stroja	34
3.1	<i>Výber smeru otáčania:</i>	34
3.2	<i>Mechanický volič rýchlosti:</i>	35
3.3	<i>Variátor rýchlosti:</i>	36
4	PREVÁDZKOVÉ POKYNY.....	37
4.1	<i>Montáž držiaka nástroja:</i>	37
4.2	<i>Montáž klieštiny:</i>	40
4.3	<i>Protokol implementácie stroja:</i>	41
5	PRÍSLUŠENSTVO	42
5.1	<i>Klieštiny:</i>	42
5.2	<i>Dištančná podložka pre klieštiny DC25:</i>	42
5.3	<i>Držiak nástroja na skosenie:</i>	42
5.4	<i>Obkladové vložky:</i>	43
6	ÚDRŽBA.....	44
7	Vyhlásenie o zhode:	130



1 PIKTOGRAMY, SYMBOLY, VÝZNAMY

Nižšie nájdete rôzne významy a vysvetlenia symbolov použitých v tejto príručke.

1.1 Piktoqramy a bezpečnostné symboly:

V tejto príručke sa používajú varovné správy a symboly, ktoré vás upozorňujú na nebezpečenstvo zranenia alebo materiálnych škôd počas používania stroja. Pre bezpečnú prácu je nevyhnutné, aby ste si pozorne prečítali a mali na pamäti tieto upozornenia.



NEBEZPEČENSTVO

PRIAMY NEBEZPEČENSTVO
Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie. Dôsledne dodržiavajte a aplikujte odporúčania na používanie



POZOR

MOŽNÉ NEBEZPEČENSTVO
Nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie. Dôsledne dodržiavajte a aplikujte odporúčania na používanie



NEBEZPEČENSTVO porezania
Nevenovanie pozornosti môže spôsobiť vážne zranenie. Dôsledne dodržiavajte a aplikujte odporúčania na používanie



NEBEZPEČENSTVO elektrického prúdu
šok
 Dôsledne dodržiavajte a aplikujte odporúčania na používanie



NEBEZPEČENSTVO **Z**
 nesprávneho používania
Prosím čítať a
 príslušný manuál



Nosenie chráničov sluchu je POVINNÉ



Opatrenie ochranných prostriedkov
okuliare sú POVINNÉ



NUTNÉ nosiť ochranné rukavice



Nosenie bezpečnostnej prilby je POVINNÉ



Nosenie bezpečnostných topánok je POVINNÉ



POZOR
Horľavý



Environmentálne
Nebezpečná látka



ZÁKAZ vyhadzovať do odpadkového koša.
 Vyžaduje sa recyklácia



2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Požiadavky na zodpovednú osobu:

V dielni / vonku / na mieste

Vedúci spoločnosti je zodpovedný za bezpečnosť na pracovisku stroja a musí povoliť používanie stroja v nebezpečnej oblasti iba kvalifikovaným technikom.

O bezpečnosti personálu

V záujme bezpečnosti operátora je potrebné dodržiavať a dodržiavať nižšie uvedené pokyny. Používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP) je povinné.

2.2 Zamýšľané použitie:

Oblasť použitia strojovej rady DC65 je široká, ale je určená najmä na lícovanie, lícovanie na mieste, odhrotovanie rúr a tvarovky.

Stroj je určený na použitie vo výrobní dielni alebo na pracovisku. Použitie bezdrôtového DC65 zefektívňuje prácu a umožňuje prístup do ťažko dostupných miest vďaka malým rozmerom.

UPOZORNENIE, neupravujte žiadne časti stroja!

Za škody spôsobené nesprávnym používaním je zodpovedný iba používateľ.

Skontrolujte stroj hneď, ako ho dostanete, či nedošlo k poškodeniu pri expedícii. Okamžite kontaktujte spoločnosť AXXAIR, ak sa vyskytnú nejaké chyby alebo otázky týkajúce sa stroja.



2.3 Bezpečnostné pokyny:

POZOR: Aby ste znížili všetky riziká možného zranenia pri používaní elektrického zariadenia, PRED POUŽITÍM STROJA SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY. Tieto bezpečnostné pokyny majte vždy pri stroji.

Stroj smú používať iba kvalifikovaní technici, ktorí boli vyškolení na používanie zariadenia. Tento stroj by sa mal používať iba na prácu, na ktorú bol navrhnutý.

Buďte v strehu. Sledujte, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepracujte so strojom, keď ste unavení.

Udržujte svoj pracovný priestor uprataný. Neporiadok zvyšuje riziko nehôd. Vždy pracujte na dobre osvetlenom mieste. Zvážte pracovné prostredie, v ktorom zariadenie používate. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu. Nepoužívajte ich vo vlhkom alebo mokrom prostredí alebo v prítomnosti horľavých plynov alebo kvapalín.**

Keď používate sieťový stroj, nezneužívajte kábel. Stroj nikdy nenoste za kábel ani ho neťahajte, aby ste ho odpojili. Kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých predmetov. Používajte iba predĺžovacie káble schválené s príslušným označením.

Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom. Nenechajte stroj spadnúť ani ho neudierajte. Stroj držte výlučne z izolovaných strán.

Keď sa stroj nepoužíva, mal by byť uskladnený na suchom a bezpečnom mieste. Ak je rezanie prašné, použite tvár alebo protiprachovú masku.

O stroj sa starajte. Udržujte ho čistý pre lepší a bezpečnejší výkon. Postupujte podľa pokynov na mazanie a výmenu príslušenstva.

Nikdy netlačte na motor stroja silou, prácu vykoná lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, pre ktorú bol určený.

Pred údržbou alebo výmenou čelných vložiek stroj odpojte/vytiahnite zo siete.

Vyhňte sa neúmyselnému spusteniu. Nenoste zapojený/pripojený stroj s prstom na spúšti. Pri pripájaní/pripájaní sa uistite, že je vypínač vypnutý.

Ak chcete stroj uviesť do bezpečnej polohy, odpojte/odpojte DC65, aby ste predišli neúmyselnému spusteniu. Pred použitím skontrolujte, či nie je váš stroj poškodený. VŽDY skontrolujte, či nie sú poškodené žiadne časti, aby ste sa uistili, že môže vykonávať svoju zamýšľanú funkciu. Skontrolujte zarovnanie pohyblivých častí, zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie častí, montáž a akékoľvek iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť jej fungovanie. Poškodené diely by mali byť riadne opravené alebo vymenené v autorizovanom popredajnom stredisku.

AK JE STROJ POŠKODENÝ, NEPOUŽÍVAJTE SA.

Používajte iba príslušenstvo AXXAIR.

Opravy len odborníkom. Stroj je v súlade s príslušnými bezpečnostnými predpismi.

DÔLEŽITÉ:

Odporúčania sa týkajú osobných ochranných prostriedkov. Sú použiteľné len pre stroje opísané v tomto návode. Akékoľvek požiadavky na dodatočné vybavenie vyplývajúce z vonkajších okolitých podmienok alebo blízkosti iných strojov sa neberú do úvahy.

Týmito odporúčaniami sa v žiadnom prípade nezbavuje agentúra zodpovedná za svoje zákonné povinnosti v oblasti zdravia a bezpečnosti pri práci voči svojim zamestnancom.





NEBEZPEČENSTVO

Vlhké prostredie môže spôsobiť elektrické výboje a požiare

Smrteľný zásah elektrickým prúdom

Nevystavujte elektrické náradie dažďu.

Elektrické náradie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

Berte do úvahy pracovné prostredie, v ktorom zariadenie používate.

Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.



NEBEZPEČENSTVO

Poškodená izolácia

Smrteľný zásah elektrickým prúdom

Nenechajte stroj spadnúť ani ho neudierajte

Stroj držte výhradne za jeho izolované strany.



NEBEZPEČENSTVO

Ak je napájací kábel poškodený, priamy kontakt môže spôsobiť elektrický výboj. Smrteľný zásah elektrickým prúdom!

Nezneužívajte kábel. Stroj nikdy nenoste za kábel ani ho netáhnajte, aby ste ho odpojili.

Kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých predmetov.



NEBEZPEČENSTVO

Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.

Vážne zranenie môže viesť k smrti!

Nenoste nevhodné oblečenie alebo šperky

Udržujte svoje vlasy, odev a rukavice mimo pohyblivých častí.



NEBEZPEČENSTVO

Prvky/bezpečnostné diely sú poškodené alebo chybné. Zlyhanie bezpečnostných prvkov môže spôsobiť vážne zranenia!

Stroj nepoužívajte, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.

Pred opätovným použitím stroja starostlivo skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú správne.





Odkryté ostré rezné hrany. Vážne

zranenie (porezané prsty)

Keď je stroj napájaný, nepribližujte sa prstami k reznému nástroju.

Neodstraňujte ochranu.

Noste ochranné rukavice.



POZOR

Projekcia horúcich a ostrých hoblín. Rôzne

zranenia (rezné/popáleniny) alebo materiálne škody

Nepoužívajte stroj a nedotýkajte sa triesok bez ochrany.

Noste ochranné okuliare.

Noste ochranné rukavice.



POZOR

Pád ťažkých predmetov (rúrka).

Rôzne zranenia (rozdrvenie) alebo materiálne škody.

Nemanipulujte s ťažkými predmetmi bez ochrany.

Noste bezpečnostnú obuv.



POZOR

Nebezpečenstvo spôsobené dlhou expozíciou hluku.

Hluk môže spôsobiť (vyprovokovať) stratu sluchovej kapacity

Nepoužívajte stroj bez ochrany. Stroj nepoužívajte dlhší čas.

Noste ochranu sluchu.



POZOR

Náhodné spustenie stroja Rôzne

zranenia alebo materiálne škody.

Neprenášajte stroj s prstom na spúšti. Nezapájajte stroj so spínačom v polohe ON.

Pred prácou na stroji odstráňte všetky zdroje energie. Pred zapnutím, zdvihnutím alebo prenášaním stroja sa uistite, že je vypínač v polohe OFF.



2.4 Ochrana životného prostredia:**a. Balenie a masť**

Obal AXXAIR je 100% recyklovateľný.

Na ochranu životného prostredia odstráňte použité obaly a masť podľa požiadaviek.

b. Elektrické náradie a príslušenstvo

Mechanické súčiastky a elektrické náradie, ktoré sú nefunkčné, obsahujú veľké množstvo vzácnych surovín, ktoré by sa tiež mohli poslať na recykláciu. Len pre európske krajiny nevyhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu! Podľa európskej smernice 2002/96/CE o odpade z elektrických alebo elektronických zariadení (DEEE) a jej transpozície do národnej legislatívy musia byť elektrické zariadenia zbierané oddelene a podrobené ekologickej recyklácii.

**c. Návrat batérie**

POZOR! Chráňte akumulátory pred vodou a vlhkosťou!!

Nehádzajte batérie do vody.

Nevystavujte batérie otvorenému ohňu! Nepoužívajte chybné alebo zdeformované akumulátory!

Neotvárajte batérie!

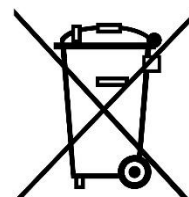
Batérii sa nedotýkajte ani ich neskratujte!

Z poškodených lítium-iónových akumulátorov môže vytekať mierne kyslá, horľavá kvapalina!

V záujme ochrany životného prostredia a jeho ochrany nevyhadzujte elektrické náradie a akumulátory do domového odpadu.

Dodržiavajte národné predpisy týkajúce sa separovaného zberu a recyklácie strojov, balenia a príslušenstva.

Pred odstránením elektrického náradia vyberte jeho akumulátory. Zabráňte skratu izoláciou napríklad pomocou lepiacej pásky.



3 Vlastnosti stroja

3.1 Výber smeru otáčania:

Prepínač rotácie sa smie ovládať len vtedy, keď je stroj úplne zastavený.

Na výber smeru otáčania **pri použití DC65 musí byť spínač taký, ako je znázornené na fotografii nižšie.**

-Skontrolujte smer otáčania(v smere hodinových ručičiek, keď je používateľ za strojom).

DÔLEŽITÉ: Stroj nefunguje keď je prepínač smeru otáčania v strednej polohe.

- Spínač musí byť na tejto strane stroja (bez kábla)



uzamknací kus
smeru rotácie



Uzamykací kus
smer otáčania



3.2 Mechanický volič rýchlosti:

POZNÁMKA: Prepínanie by sa nemalo uskutočňovať pri plnom zaťažení alebo pri maximálnej rýchlosti. Tým sa predĺži životnosť stroja.

Posuňte prepínač.

1 = Nízka rýchlosť otáčania, vysoký krútiaci moment. **Odporúčaná východisková poloha**

2 = Vysoká rýchlosť otáčania. **Odporúčaná poloha použitia**

Vyberte rýchlosť otáčania (**Je lepšie začať spracovávať na 1. pozícii**), potom nastavte do polohy vrtania.



Bezdrôtový



Šnúrové






3.3 Variátor rýchlosti:

Tento variátor upravuje obmedzenie krútiaceho momentu.

-Čísla (od 1 do 6 pre kábel DC65/od 1 do 10 pre bezdrôtový DC65) označujú úroveň obmedzenia krútiaceho momentu.

 -Pre bezdrôtový DC65 tento symbol deaktivuje obmedzenie krútiaceho momentu(maximálny krútiaci moment)

 -Tento symbol umožňuje pulznú funkciu.

	= Impulz
1...10	= Obmedzenie krútiaceho momentu
	= Bez obmedzenia krútiaceho momentu



Odporúčany rozsah použitia				
Poloha variátora	1	2	3	4
Hrúbka	<i>Hrubé rúry</i>			<i>Tenké rúrky</i>
Tvrdosť materiálu	<i>Tvrde materiály</i>			<i>Mäkké materiály</i>



4 NÁVOD NA OBSLUHU

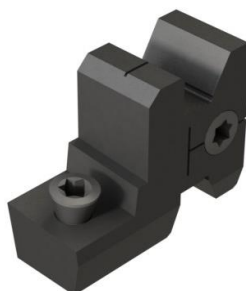
4.1 Montáž držiaka nástroja



POZOR

Pred výmenou držiaka nástroja odstráňte všetky zdroje energie zásobujúce stroj.

Stroj je štandardne dodávaný s čelným držiakom nástrojov.

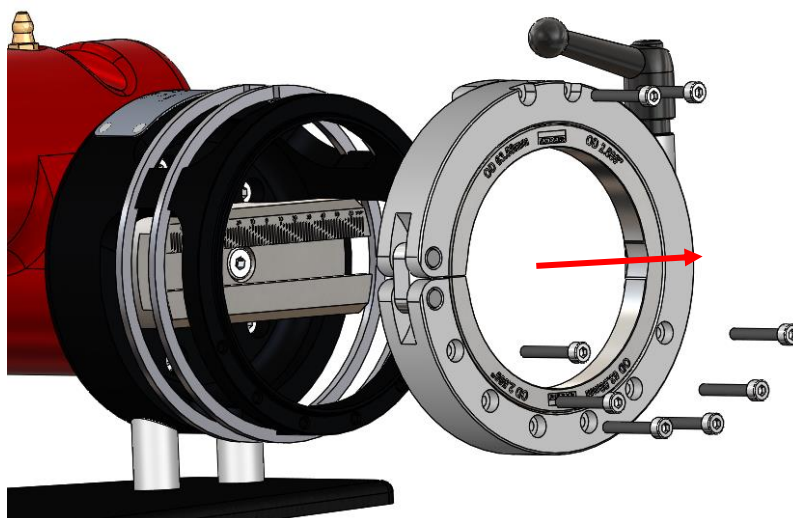


REF. DC65 D000.

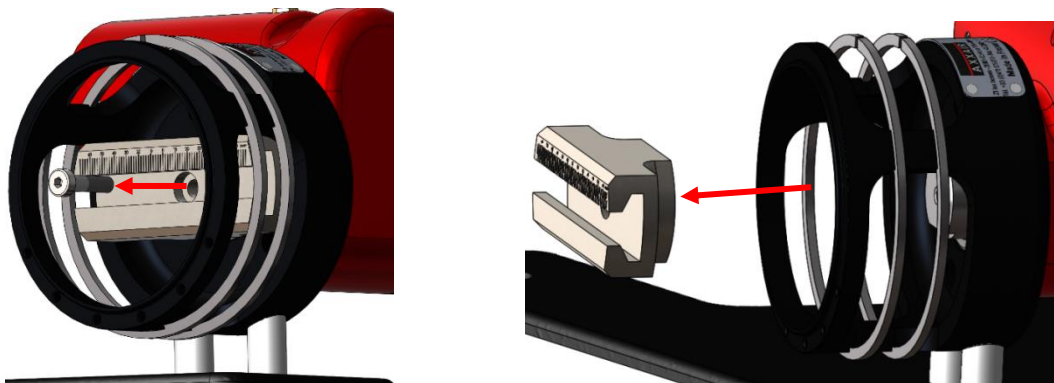
Pre operácie zrážania hrán sú voliteľne k dispozícii dva držiaky nástrojov na zrážanie hrán: [ref. DC65-P450](#) (skosenie pri 45°) [ref. DC65-P300](#) (skosenie pri 30°)

Všetky držiaky nástrojov sú namontované na stroji rovnakým spôsobom. Pred montážou je lepšie namontovať HSS platňu na vybraný držiak nástroja.

- Demontujte prednú časť DC65 odskrutkovaním 8 skrutiek IDIN912 M3x20 (2,5 mm imbusový kľúč je súčasťou dodávky)



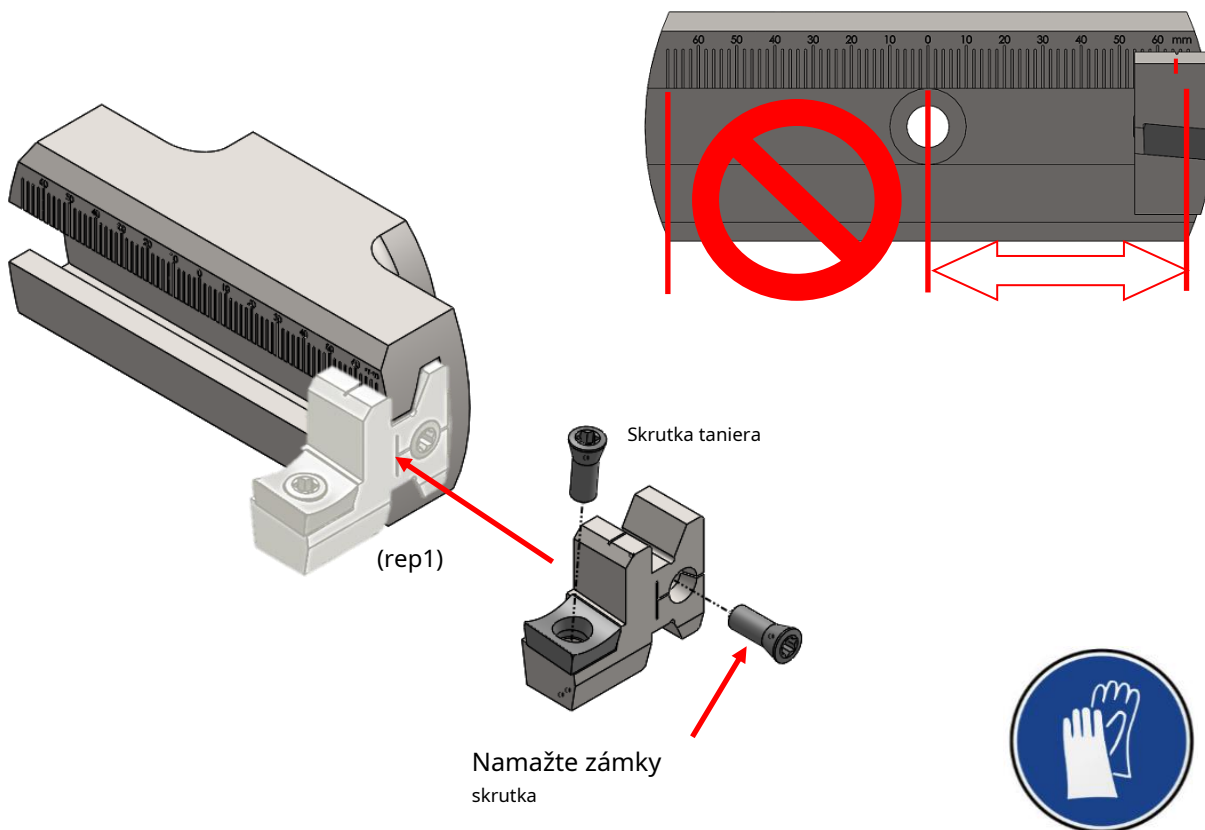
- Demontujte a vyberte dosku držiaka nástroja odskrutkovaním skrutky IDIN7984 M5x20 (3,0 mm imbusový kľúč)



- Najprv nainštalujte HSS platňu na držiak nástroja. Potom nainštalujte a utiahnite skrutku dosky (uťahovací moment = 2,55 Nm, skrutkovač Torx T15 je súčasťou dodávky).
- Potom nainštalujte držiak nástroja na dosku držiaka nástroja

POZNÁMKA 1: Umiestnite držiak nástroja podľa vonkajšieho priemeru spracovávanej rúrky. K dispozícii je rozsah od 0 do 60 mm/2 362' na pokrytie rozsahu priemerov.

POZNÁMKA 2: Na uľahčenie montáže držiaka nástroja naneste na zaistovaciu skrutku držiaka nástroja pri každej údržbe stroja trochu maziva s vysokou teplotou, napríklad „ELECTROLUBE HTG - HTG50T“.



V prípade čelného držiaka nástroja, nainštalujte držiak nástroja na platňu a potom nastavte jeho polohu v závislosti od priemeru obrábanej rúrky (vycentrujte platňu na hrúbku rúrky).

V prípade držiaka nástroja na zrážanie hrán, umiestnite držiak nástroja na platňu, nainštalujte prednú časť a potom nainštalujte rúrku, ktorá sa má obrábať. Umiestnite dosku tangenciálne na rúrku (aby ste získali počiatočný bod skosenia), potom posuňte držiak skosenia smerom k stredu v závislosti od požadovanej hĺbky skosenia: 1 mm posunutie = 1 mm hĺbky skosenia.

Pozor, len pri zrážaní hrán umožňuje nástroj pri 45° maximálnu hĺbku skosenia 5 mm, zatiaľ čo nástroj pri 30° umožňuje maximálnu hĺbku 7 mm.

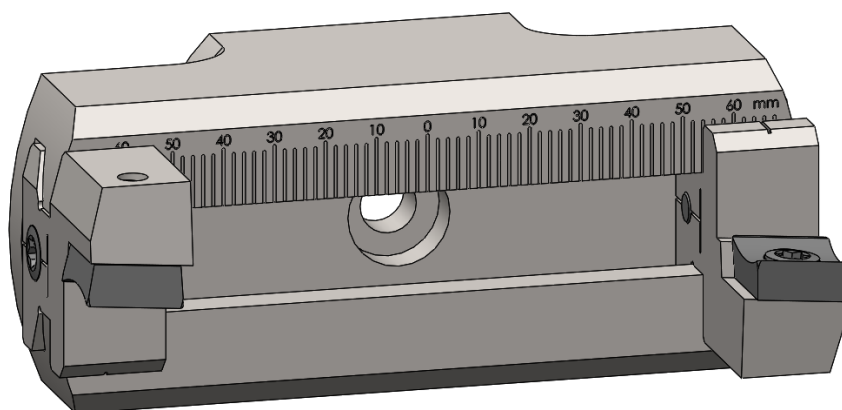
Aby sa otupila vonkajšia hrana rúrky, možno použiť nástroj na zrážanie hrán súčasne s nástrojom na lícovanie (namontovaný symetricky). Naopak, aby sa tieto dve operácie vykonali súčasne, s plnou dráhou nastavenia, priemer rúrky nesmie presiahnuť 52 mm.

- Nakoniec zaistíte držiak nástroja v polohe utiahnutím poistnej skrutky (ref. 1) pomocou dodaného skrutkovača Torx T15 (utiahnite krútiacim momentom 2,55 Nm).
- Znova namontujte dosku držiaka nástroja na DC65, ako aj prednú časť.

POZNÁMKA:

Je možné namontovať dva držiaky nástrojov symetricky vzhľadom na os otáčania stroja. **Skontrolujte, či sú držiaky nástrojov namontované poistnými skrutkami smerom von.**

Toto uchytienie vyrovnáva zaťaženie pri obrábaní, čo má za následok dlhší životný cyklus stroja a tiež menej častú výmenu HSS dosky (dlhšie servisné intervaly).



Je tiež možné nainštalovať čelný držiak nástroja a držiak nástroja na zrážanie hrán, ktorý umožňuje vykonávať obe operácie súčasne.

Pozor, nastavenie držiaka zrážacieho nástroja je veľmi dôležité a musí byť veľmi presné (pozri 4.1). Hĺbka rezu skosenia zostáva 3 mm s držiakom nástroja pod uhlom 45° a 6 mm s držiakom nástroja pod uhlom 30°.



4.2 Montáž klieštiny:



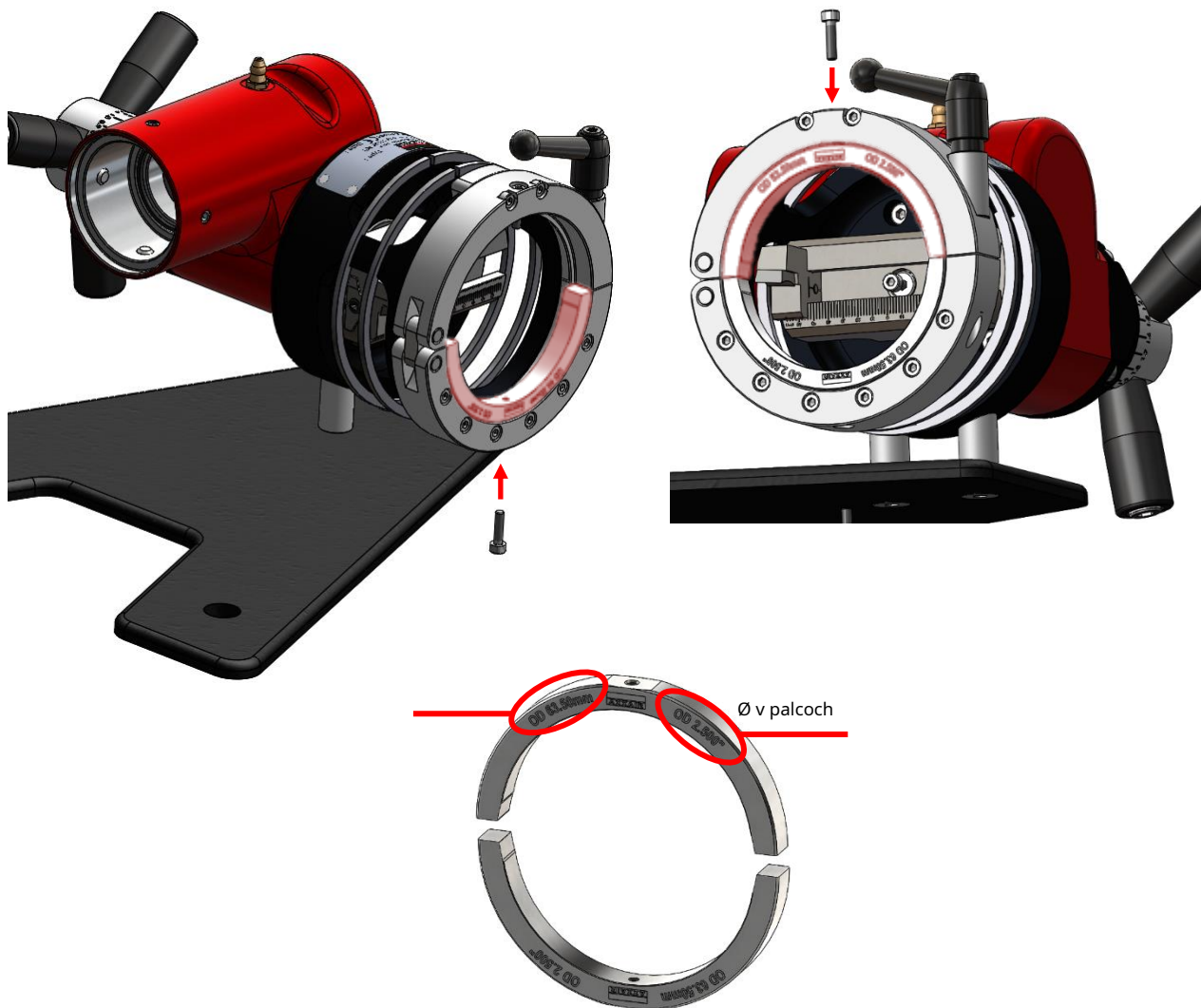
Pred výmenou klieštiny odstráňte všetky zdroje energie, ktoré dodávajú stroju

POZOR

- Overte vonkajší priemer (OD) rúry, ktorá sa má spracovať.
- Vyberte čeluste v závislosti od priemeru spracovávanej rúrky.
- Umiestnite spodnú klieštinu (referenčnú klieštinu), potom utiahnite skrutku IDIN912-M3x12 (uťahovací moment = 1,23 Nm, 2,5 mm, imbusový kľúč je súčasťou dodávky).



Upozornenie, ak sa čelusť dotkne vnútornej strany otvoru, systém uťahovania čeluste sa zasekne.



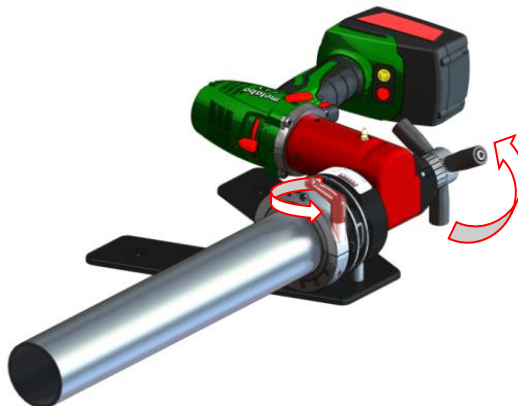
4.3 Protokol implementácie stroja:



Riziko prevrátenia: V závislosti od dĺžky trubice by sa stroj mohol prevrátiť. V prípade potreby trubicu držte vhodnými prostriedkami.

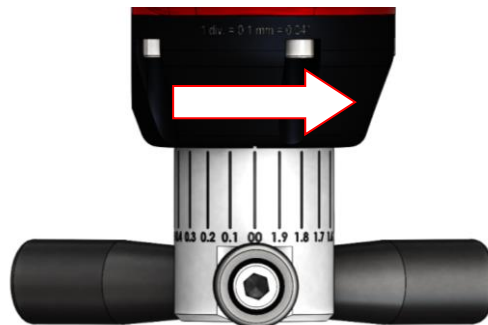
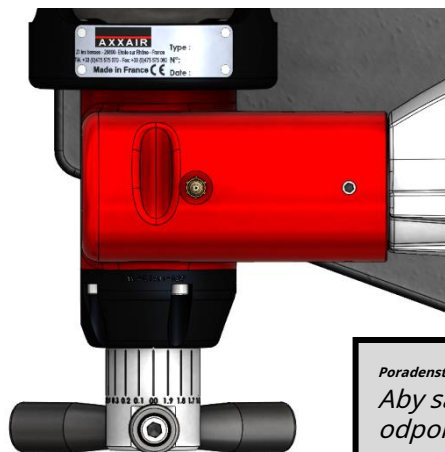
POZOR

- Pomocou zadného ručného kolesa posuňte dosku nástroja čo najďalej
- Vložte rúrku do stroja a potom ju umiestnite 2 alebo 3 mm od reznej hrany vložky. Rúrku
- utiahnite pomocou ťahovacej páky.



- Potom naštartujte elektromotor **pomaly** otáčajte zadným ručným kolesom, aby sa rezná hrana priblížila k prednej strane rúrky.
- Keď sa čelná vložka dostane do kontaktu s predným čelom trubice, pokračujte **pomaly** otáčajte zadným ručným kolesom, aby ste dosiahli začiatok triesky, potom udržiavajte ľahký a konštantný tlak na ručné koliesko, aby ste udržali jemnú a pravidelnú triesku
- Pokračujte v tejto operácii, kým nezískate požadovaný povrch.

POZNÁMKA: Delenie = 0,1 mm pred vložkou, takže celé otočenie kľuky = 2 mm



Poradenstvo:

Aby sa optimalizoval výkon vložky a aby sa získalo kvalitné obloženie, odporúča sa znížiť rýchlosť otáčania vložky na minimum (otáčky motora)

- Po dokončení operácie lícovania a pred zastavením otáčania motora nechajte vložku otočiť na mieste, aby mohla uniknúť trieska, potom urobte niekoľko otáčok dozadu zadným ručným kolesom, aby ste vložku uvoľnili z trubice.
- Potom zastavte rotáciu stroja.
- Uvoľnite a vyberte rúru



POZOR

V prípade potreby odstráňte triesky, ktoré zostali vo vnútri stroja. Pri tejto operácii urobte všetky potrebné opatrenia, aby ste predišli neúmyselnému spusteniu stroja.



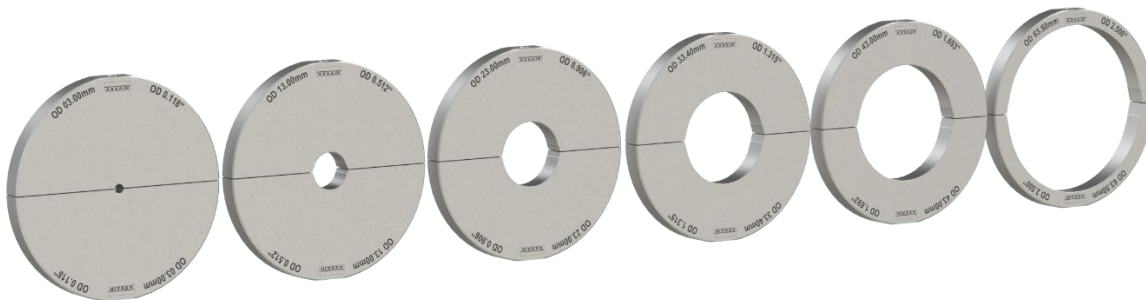
5 DOPLNKOV

5.1 Klieštiny:

DCM65-XX

Klieštiny z nerezavejúcej ocele pre DC65 s priemerom XX.xx v mm (od 3,00 mm (0,118") do 63,50 mm (2,500"))

Poznámka: Pri objednávke je potrebné uviesť vonkajší priemer (OD) rúrky v mm.



5.2 Dištančná podložka pre klieštiny DC25:



Odkaz	Popis
DCM6525	Rozperka
<u>Dištančná podložka pre montáž klieštín DC25 na DC65</u>	

5.3 Držiak nástroja na skosenie:



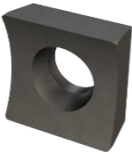

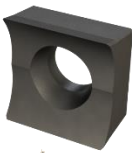

Odkaz	Popis
DC65-P300	Držiak nástrojov na skosenie 30°
DC65-P450	Držiak nástroja na skosenie 45°
<ul style="list-style-type: none"> - možnosť skosenia v celom rozsahu stroja (0,1 až 2,5 palca), - Pri pravouhlení a skosení v rozsahu od 20 do 53 mm priemeru, max - Držiaky nástrojov sú dodávané bez čepelí 	



5.4 Rezacie nože:

Naše nože z HSS ocele s úpravou TiALN zaručujú vysokú kvalitu zarovnania cele rúr
Tieto doštičky sú obojstranné a majú 2 rezné hrany.



Vizuálne	Odkaz	Označenie	Poradenstvo
 	DC-OUT1	Krabica po 10 kusov nožov pre orbitálne zarovnanie s DC strojmi. Obojstranné nože s dvomi reznými hranami, vyrobené z HSS-E, úprava TiALN.	Túto vložku je potrebné uprednostniť, ak vaša aplikácia vyžaduje vysoké dávky alebo sa týka tvrdých materiálov (INCONEL, DUPLEX, SUPERDUPLEX atď.)
	DC-UOUT1	jeden kus vložky pre orbitálne zarovnanie s DC strojmi.	
 	DC-OUT3	Krabica po 10 kusov vysokokvalitných nožov pre orbitálne zarovnanie DC strojmi. Obojstranné doštičky s dvoma reznými hranami, vyrobené z HSS, úprava TiALN.	Túto vložku je potrebné uprednostniť, ak vaša aplikácia vyžaduje vysokokvalitné povrchy bez otrepu (farmaceutický, letectvo, polovodič, mikrofiting atď.)
	DC-UOUT3	jeden kus VYSOKO kvalitných nožov pre orbitálne obkladanie s DC strojmi.	

-Ak je platnička opotrebovaná, mala by sa vymeniť:

- o **predtým, ako niečo urobíte, vyberte batériu alebo vyberte DC65 zo stroja**
- o Odstráňte prednú časť DC65.
- o Použite vhodný skrutkovač Torx a uvoľnite skrutku dosky.
- o Vymeňte alebo otočte tanier o 180°. oZnovu utiahnite skrutku.
- o Zmeňte polohu prednej časti DC65(**tieto dve časti sa musia ľahko spojiť. NETLAČTE ICH**).
- oVložte batériu alebo znovu namontujte DC65 na stroj.



6 ÚDRŽBA

- Po každom obrábaní stroj vždy vyčistite.
 - Vždy sa uistite, že elektrické náradie a jeho vetracie otvory sú čisté.
 - Stroj a jeho príslušenstvo by mali byť vždy skladované a prepravované v originálnom balení od spoločnosti AXXAIR.
 - Údržbové operácie by mali vykonávať kvalifikovaní pracovníci s použitím originálnych náhradných dielov.
 -
 - Pred vykonaním akejkoľvek práce na stroji vždy odpojte stroj od elektrickej siete.
 - Je nevyhnutné udržiavať stroj v čistote, aby sa optimalizoval jeho výkon.
 - Nenechávajte stroj v škodlivom, špinavom alebo vlhkom prostredí.
 - Je nevyhnutné, aby sa do otočného systému stroja nedostali cudzie telesá.
- Na čistenie stroja sa odporúča použiť dodanú kefu.

Nikdy nečistite stlačeným vzduchom.

Pred akoukoľvek prácou na stroji dôkladne vyčistite a skontrolujte, či v ňom nie sú žiadne hoblíny.

Odporúčame, aby každý rok kvalifikovaný personál rozobral a premazal pohyblivé časti.

S našimi dielňami ponúkame paušálnu zmluvu o údržbe. Pre viac informácií nás kontaktujte.



7 Vyhlásenie o zhode:**AXXAIR SAS**

330B Route de Portes les Valence
26800 – Etoile Sur Rhône, Francúzsko
Štandard: +33 (0)4 75 57 50 70

Vyhlásenie o zhode
Vyhlásenie o zhode EG-
Konformitätserklärung
Declaración de conformidad
Dichiarazione di conformità



produkt suivant: Nasledujúci produkt: Die Bauart der Stroj: Jednoznačný produkt: Ďalší produkt: <div style="text-align: center;"> DC65-MXX OBKLADOVÝ STROJ </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">Vrátane všetkého kompatibilného príslušenstva.</p>	Année: Rok: Baujahr : Año : Anno :
Číslo série: Číslo série: poradové číslo: Číslo série: Číslo série:	2019
Déclare que le produit désigné ci-dessus estvhyovieť aux dispositions des directives: et aux réglementations nationales les transposant. Vyhlasujte, že vyššie uvedený výrobok je v súlade s ustanoveniami smerníc: a vnitrostátnych predpisov, ktorými sa transponuje. Erklärt, dass die vorstehend beschriebenen Produkt entsprechen den Bestimmungen der Richtlinien : und dazu gehörigen nationalen Vorschriften. Declara que el producto designado arriba se ajusta a la disposiciones de las smernice: y reglamentos nacionales las transponen. Dichiaro che il prodotto designato sopra è conforme alle disposizioni delle direttive: è alle normative nazionali che le recepsiono.	2006/42/CE 2014/35/UE 2014/30/UE
Personne autorisée à constituer le dossier technology : Osoba oprávnená zostaviť technický súbor: Bevollmächtigte Per Persona facultada p Osoba autorizzata	Luc MALRIC AXXAIR

A Etoile Sur Rhône
Le 20/03/2019

M. LEGRAND
PDG / CEO

AXXAIR SAS

330B Route de Portes les Valence
26800 – Etoile Sur Rhône, Francúzsko
Štandard: +33 (0)4 75 57 50 70

Vyhlasenie o zhode
Vyhlasenie o zhode EG-
Konformitätserklärung
Declaración de conformidad
Dichiarazione di conformità

UK
CA

<p>produkt suivant: Nasledujúci produkt: Die Bauart der Stroj: Jednoznačný produkt: Další produkt:</p>	<p>Anné: Y ucho: Baujahr : Año : Anno :</p>
<p>DC65-MXX OBKLADOVÝ STROJ</p> <p>Vrátane všetkého kompatibilného príslušenstva.</p>	<p>2021</p>
<p>Číslo série: Číslo série: poradové číslo: Číslo série: Číslo série:</p> <p>Déclare que le produit désigné ci-dessus estvhyoviet' aux dispoziám smerníc: et aux règlementations nationales les transposant. Vyhlasujte, že vyššie uvedený výrobok je v súlade s ustanoveniami smerníc: a vnútroštátnych predpisov, ktorými sa transponuje. Erklärt,dass die vorstehend beschriebenen Produkt entsprechen den Bestimmungen der Richtlinien : und dazu gehörigen nationalen Vorschriften. Declaro que el producto designado arriba sa ajusta a la dispoziões de las smernice: y reglementos nacionales las transponen. Dichiara che il prodotto designato sopra è conforme alle disposizioni delle direttive: è alle normative nazionali che le recepsiono.</p>	<p>Zásobovanie Z Strojové vybavenie (Bezpečnosť) Predpisy z roku 2008 Elektrické Vybavenie (Bezpečnosť) Predpisy 2016 Elektromagnetické Kompatibilita Predpisy 2016</p>
<p>Personne autorisée à constituer le dossier technology : Osoba oprávnená na to Bevollmächtigte Per Persona facultada p Osoba autorizzata</p>	<p>Luc MALRIC</p>

A Etoile Sur Rhône
Le 21/07/2021



M. LEGRAND
PDG / CEO



AXXAIR

INNOVATIVE ORBITAL SOLUTIONS

**AXXAIR***Ústredie*330B Route de portes Les Valence
ZI les Boss

26800 Etoile Sur Rhöne

FRANCÚZSKO

Tel.: +33 (0) 475 575 070

www.axxair.com**AXXAIR GmbH***dcérska spoločnosť*

Ostmarkstrasse 15

76 437 RASTATT

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 (0)72 229 355 100

www.axxair.de**AXXAIR USA***dcérska spoločnosť*

4380 Mustang Rd.

Alvin TX 77511

USA

Tel.: 281-968-7138

www.axxairusa.com**AXXAIR ASIA***dcérska spoločnosť*

102-1301 Bucheon Technopark III

421-742 GYEONGGI-DO – SOUL

TAEHAN-MIN'GUK

Tel.: (82) 32-624-2870

www.axxairasia.com**AXXAIR ŠANGHAJ***dcérska spoločnosť*

Izba E 6F, cesta Hechuan

Okres Minhang

ŠANGHAJ – Zhong Guo

ČÍNA

Tel.: (86) 21 5429 1891

www.axxairchina.com